

# ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๙.๓/ว ๑๗๑๙



กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น  
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐

๑๙ มิถุนายน ๒๕๕๘

เรื่อง คำแนะนำประชาชน เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ประกาศกรมควบคุมโรค เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV)

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (Middle East Respiratory Syndrome – Corona Virus : MERS-CoV) จากรายงานขององค์การอนามัยโลก (WHO : World Health Organization) ณ วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๕๘ พบรู้ปัจจัยนัยนการติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ จำนวน ๑,๑๕๔ ราย เสียชีวิต ๔๓๑ ราย จาก ๒๔ ประเทศ สำหรับประเทศไทยยังคงมีความเสี่ยงที่จะเกิดการระบาดของโรคนี้ได้ เนื่องจากชาวไทยเดินทางไปยังพื้นระบาดของโรคดังกล่าวในหลายรูปแบบ เช่น การเดินทางของชาวไทยมุสลิมไปประกอบพิธีทางศาสนาตลอดทั้งปี การเดินทางไปทำงาน รวมถึงการเดินทางของนักท่องเที่ยว และนักธุรกิจ ซึ่งมีความเสี่ยงสูงต่อการติดเชื้อ และเมื่อเดินทางกลับประเทศไทยสามารถนำเชื้อดังกล่าว เข้ามาแพร่ระบาดในประเทศไทยได้

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้ว เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมป้องกันโรคในพื้นที่ และให้ความรู้แก่ประชาชน เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV) จึงขอความร่วมมือ จังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประชาสัมพันธ์พิจารณาเตรียมความพร้อมป้องกันโรคในพื้นที่ และประชาสัมพันธ์องค์ความรู้ เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV) ให้ประชาชนในพื้นที่ทราบ ทั้งนี้สามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [http://beid.ddc.moph.go.th/beid\\_2014/th/diseases/271](http://beid.ddc.moph.go.th/beid_2014/th/diseases/271) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ดร. ณัฐ

(นายไชย เดชอมรรัตน์)

รุ่องอธิบดี รัฐกราชการแทน  
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคมและการมีส่วนร่วม  
ส่วนส่งเสริมการจัดการด้านสาธารณสุขและสวัสดิการสังคม  
โทร. ๐-๒๒๔๑-๕๐๐๐ ต่อ ๔๗๓๒, ๔๗๓๓  
โทรสาร ๐-๒๒๔๑-๕๐๐๐ ต่อ ๔๑๐๓



## ประกาศกรมควบคุมโรค เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV)

ตามที่ได้มีการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (Middle East Respiratory Syndrome - Corona Virus : MERS-CoV) จากรายงานขององค์กรอนามัยโลก (WHO : World Health Organization) ณ วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๕๘ พบรู้ป้ายืนยันการติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ จำนวน ๑,๑๕๔ ราย เสียชีวิต ๔๓ รายจาก ๒๔ ประเทศ ดังนี้ ราชอาณาจักรชาอุดิอาระเบีย สหรัฐอาหรับ เอมิเรตส์ รัฐกาตาร์ ราชอาณาจักรยังไไม่ต์จอร์แดน รัฐสูลต่านโอมาน รัฐคูเวต สาธารณรัฐเยเมน สาธารณรัฐ黎班าน สาธารณรัฐอิสلامอิหร่าน สาธารณรัฐอาหรับอิยิปต์ สาธารณรัฐตุรกี ประเทศไทยอังกฤษ สหพันธ์ สาธารณรัฐเยอรมนี สาธารณรัฐฝรั่งเศส สาธารณรัฐอิตาลี สาธารณรัฐเยลเลนิกหรือกรีซ ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ เครือรัฐอสเตรเลีย สาธารณรัฐตุรกีเชีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย สหพันธรัฐมาเลเซีย สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สหรัฐเอมิรัก และสาธารณรัฐเกาหลี

สำหรับประเทศไทย ยังคงมีความเสี่ยงที่จะเกิดการระบาดของโรคนี้ได้ เนื่องจากมีชาวไทยเดินทางไปยังพื้นที่ระบาดของโรคตั้งกล่าวในหลายรูปแบบ เช่น การเดินทางของชาวไทยมุสลิมไปประกอบพิธีทางศาสนาตลอดทั้งปี การเดินทางไปทำงาน รวมถึงการเดินทางของนักท่องเที่ยว และนักธุรกิจ เป็นต้น ซึ่งมีความเสี่ยงสูงต่อการติดเชื้อ และเมื่อเดินทางกลับประเทศไทยสามารถนำเชื้อดังกล่าว เข้ามาแพร่ระบาดภายในประเทศไทยได้

กรมควบคุมโรคได้ติดตามผู้ระวังสถานการณ์การระบาดของโรคน้อย่างใกล้ชิด ตั้งแต่เริ่มมีการระบาด และได้กำหนดมาตรการผู้ระวังป้องกันควบคุมโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV) โดยเริ่มผู้ระวังในกลุ่มผู้เดินทางกลับจากประเทศไทยและต่างประเทศ ณ ราชอาณาจักรชาอุดิอาระเบีย ตั้งแต่ปี ๒๕๕๙ สำหรับสถานการณ์โรคในขณะนี้ พบการแพร่ระบาดมากขึ้น โดยล่าสุดมีการแพร่ระบาดมาสู่ประเทศไทยในภูมิภาคเอเชีย ดังนั้น กรมควบคุมโรค จึงขอแจ้งเตือนให้ประชาชนโดยเฉพาะผู้ที่เสี่ยงต่อการติดเชื้อ ได้แก่ ผู้ที่จะเดินทางไปและกลับประเทศไทยที่มีการระบาดข้างต้น นักท่องเที่ยวที่เดินทางมาจากประเทศไทยที่มีการระบาด และประเทศไทยทั้งวันออกกลาง ผู้ที่จะเดินทางไปแสวงบุญ ณ ราชอาณาจักรชาอุดิอาระเบีย บุคลากรทางการแพทย์ และผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ เช่น บริษัททัวร์ (แซะ) ควรให้ความระมัดระวังป้องกันปัจจัยเสี่ยงต่อการติดโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV) และหมั่นดูแลสุขภาพร่างกายให้แข็งแรงอยู่เสมอ โดยเฉพาะในเด็ก ผู้สูงอายุ และผู้ที่มีโรคประจำตัวรือรัง จึงขอแนะนำให้ทราบถึงสาเหตุและแนวทางป้องกันโรครายละเอียด ตามเอกสารแนบท้ายประกาศนี้

จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๘

นายโสภณ บุณยาน  
อธิบดีกรมควบคุมโรค

# รายละเอียดแบบท้ายประกาศกรมควบคุมโรค เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒ (MERS-CoV)

## โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ ๒๐๑๒

(Middle East Respiratory Syndrome – Corona Vrus : MERS-CoV)

### ๑. สาเหตุ : เกิดจากเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒

เชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ เป็นเชื้อโคโรนาไวรัสอีกสายพันธุ์ เนื่องจากมีความแตกต่าง จากเชื้อโคโรนาไวรัสที่เคยติดเชื้อในคน พนักงานป้ายรายแรกที่พบการติดเชื้อ MERS-CoV ปี พ.ศ. ๒๕๕๕ (ค.ศ. ๒๐๑๒) จึงเรียกชื่อเชื้อนิดนี้ว่า “เชื้อโคโรนาไวรัสสายพันธุ์ปี ๒๐๑๒” โดยยังไม่ทราบแหล่งที่มาของเชื้อไวรัสนิดนี้ แต่คาดการณ์ว่าติดต่อมากจากสัตว์เนื่องจากพบเชื้อ MERS-CoV จากอูฐในราชอาณาจักรซาอุดิอาระเบีย รัฐกาตาร์ รัฐสุลต่านโอมาน สาธารณรัฐอาหรับอิยิปต์ นอกจากนี้ยังตรวจพบว่าอูฐในอิกลายประเทศมีภูมิคุ้มกันต่อเชื้อ MERS-CoV ซึ่งหมายความว่าอูฐเหล่านี้อาจเคยติดเชื้อไวรัสนิดนี้ หรือสายพันธุ์ที่ใกล้เคียงมาก่อน และในราชอาณาจักรซาอุดิอาระเบียยังตรวจพบเชื้อ MERS-CoV ในค้างคาวอีกด้วย

### ๒. อาการของโรค

เชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ ก่อให้เกิดอาการของโรคติดเชื้อในระบบทางเดินหายใจ ที่รุนแรง ประกอบด้วยอาการไอ มีไข้ และ หายใจลำบาก ในผู้ป่วยบางรายการติดเชื้ออาจไม่มีอาการแสดงใดๆ หรือบางรายอาจมีอาการเพียงเล็กน้อยเมื่อ้อนป่ายเป็นโรคหวัดและหายได้เป็นปกติ แต่ในผู้ป่วยบางราย อาการป่วยอาจมีอาการในระบบทางเดินอาหารร่วมด้วย เช่น ห้องเสีย ห้องร่าง 军训ห้อง คลื่นไส้อาเจียน เป็นต้น ในผู้ป่วยที่มีอาการแสดงของโรครุนแรงอาจเกิดภาวะปอดบวมหรือไตวายได้ ผู้ป่วยที่มีภูมิคุ้มกันอ่อนแอ จะมีอัตราเสี่ยงในการติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ ได้สูงกว่าคนทั่วไป และจะมีแนวโน้มที่จะมีอาการ ของโรครุนแรง ที่น่าเป็นห่วงคือ ผู้ป่วยประมาณร้อยละ ๕๐ จะเสียชีวิต โดยผู้ป่วยเหล่านี้มักจะมีสภาวะอื่นร่วมอยู่ด้วย เช่น เป็นโรคเบาหวาน โรคมะเร็ง หรือมีโรคเรื้อรังที่เกี่ยวข้องกับหัวใจ ปอด หรือไต เป็นต้น

### ๓. ระยะเวลา : ๒ - ๑๔ วัน

### ๔. การติดต่อและระบาดวิทยา :

การติดต่อของโรคติดเชื้อโคโรนาไวรัส สายพันธุ์ ๒๐๑๒ : MERS-CoV พปในบุคคลที่ใกล้ชิด กับผู้ป่วย เช่น บุคลากรทางการแพทย์ บุคคลในครอบครัว เป็นต้น แต่อย่างไรก็ตามยังไม่พบรายงาน การระบาดของเชื้อ MERS-CoV ในชุมชน ผู้ป่วยทุกรายที่มีการติดเชื้อ MERS-CoV มีความเกี่ยวข้องกับ ประเทศในคาบสมุทรอาหรับ ได้แก่ ผู้ป่วยที่มีประวัติอาศัยอยู่ในประเทศไทยเหล่านี้ หรือเดินทางกลับมาจาก ประเทศไทยเหล่านี้ ในผู้ป่วยบางรายพบว่าไม่มีประวัติเกี่ยวข้องกับประเทศไทยเหล่านี้ แต่มีบุคคลใกล้ชิดเดินทางกลับ

มาจากประเทศในภาคสมุทรอาหรับ โดยประเทศในภาคสมุทรอาหรับที่มีรายงานผู้ป่วยติดเชื้อ MERS-CoV ประกอบด้วย ราชอาณาจักรซาอุดิอาระเบีย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ รัฐกาตาร์ ราชอาณาจักรยังไม่ต่อรองและรัฐสูลต่านโอมาน รัฐคูเวต สาธารณรัฐเยเมน สาธารณรัฐเลบานอน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน สาธารณรัฐธุรกี ส่วนประเทศไทยมีรายงานการพบผู้ป่วยนักศึกษาสมุทรอาหรับ ได้แก่ สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ ประเทศไทยองค์กรฆาต พันธุ์สาธารณรัฐเยอรมนี สาธารณรัฐฝรั่งเศส สาธารณรัฐอิตาลี สาธารณรัฐเยลเลนิกหรือกรีซ ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ เครื่องรัฐของสเปน เรีย สาธารณรัฐตุนิเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย สหพันธ์รัฐมาเลเซีย สาธารณรัฐพิลิปปินส์ สาธารณรัฐเมริกา และสาธารณรัฐเกาหลี

๕. การรักษา : เป็นการรักษาแบบประคับประคอง ยังไม่มีวัสดุซึ่นและยา.rักษาที่จำเพาะ

## ๖. การป้องกัน :

#### ๖.๑ สำหรับผู้เดินทาง/นักท่องเที่ยว

จากข้อมูลที่มีในปัจจุบัน พบว่ากลุ่มเสียงที่จะมีการป่ายรุนแรง ได้แก่ กลุ่มผู้ป่วยเบาหวาน โรคปอดเรื้อรัง โรคไตวาย หรือ ผู้ที่ภูมิต้านทานยา ควรระมัดระวังเป็นพิเศษ หากท่านเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือพื้นที่โรงเก็บผลผลิตทางการเกษตร หรือในพื้นที่ตลาดที่มีอุณหภูมิสูง รวมถึงควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสอุณหภูมิ ควรรักษาสุขอนามัยส่วนบุคคลให้ดี โดยการล้างมือและควรหลีกเลี่ยงการดื่มน้ำนมดิบจากอุฐ หรือน้ำนม จากอุฐที่ยังไม่ผ่านการฆ่าเชื้อ หรือกินอาหารที่ไม่สะอาด เนื่องจากอาจมีการปนเปื้อนสารคัดหลังของสัตว์ หรือผลิตภัณฑ์ที่ไม่ผ่านการล้าง ปอกเปลือก หรือปรุงให้สุก

## ๖.๒ สำหรับประชาชนทั่วไป

เมื่อเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือพื้นที่โรงเก็บผลผลิตทางการเกษตร ควรรักษาสุขอนามัยทั่วไป เช่น ล้างมือเป็นประจำ ก่อนและหลังการสัมผัสสัตว์ หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ป่วย และรับประทานอาหาร ที่ถูกสุขอนามัย

### ๖.๓ สำหรับสถานพยาบาล

เพิ่มมาตรการในการป้องกันควบคุมการติดเชื้อในโรงพยาบาล ในผู้ป่วยสงสัยหรือผู้ป่วยที่รับการยืนยันการติดเชื้อโรคไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ ความมีมาตรการที่เหมาะสมในการลดความเสี่ยงในการติดเชื้อไปยังผู้ป่วยคนอื่น หรือบุคลากรทางการแพทย์ หรือญาติ/ผู้เข้าเยี่ยม ผู้ป่วยทุกรายที่ติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ ไม่ใช่ทุกคนที่มีอาการรุนแรง บางรายมีอาการรุนแรงหรือผิดปกติ ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นสิ่งสำคัญที่บุคลากรทางการแพทย์ ควรระมัดระวังในการใช้มาตรการควบคุมการติดเชื้อให้เป็นมาตรฐาน และต่อเนื่องกับผู้ป่วยทุกรายตลอดเวลา โดยไม่ต้องคำนึงถึงการวินิจฉัยของโรคและองค์กรอนามัยโลก ได้ให้คำแนะนำเพิ่มความตระหนักร เรื่องโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ ๒๐๑๒ ในกลุ่มนักท่องเที่ยวและผู้ที่เดินทางมาจากประเทศที่มีการระบาดของโรค แต่ยังไม่แนะนำให้ตั้งจุดตรวจคัดกรองพิเศษบริเวณทางเข้า-ออกประเทศ และไม่แนะนำให้มีการจำกัดการเดินทาง หรือกีดกันทางการค้าแต่อย่างใด

๗. การขอความร่วมมือ :

๗.๑ ในกรณีที่ท่าน หรือครอบครัว เดินทางกลับจากประเทศในควบสมุทรอาหรับและสาธารณรัฐ  
เเกาหลี ภายใน ๑๔ วัน หากมีอาการไข้ ไอ เจ็บคอ มีน้ำมูก ให้รีบไปพบแพทย์หรือเจ้าหน้าที่สาธารณสุข  
และรายงานว่าเดินทางมาจากประเทศใด เมื่อใด เพื่อให้แพทย์ได้ดูแลรักษาและวินิจฉัยโรคอย่างถูกต้อง

๗.๒ หรือหากท่านทราบว่าบุคคลอื่นได เดินทางกลับจากประเทศในควบสมุทรอาหรับและสาธารณรัฐ  
เgaหลี ภายใน ๑๔ วัน และมีอาการไข้ ไอ เจ็บคอ มีน้ำมูกให้แจ้งเจ้าหน้าที่สาธารณสุข หรือแจ้งได้ที่  
หมายเลขโทรศัพท์ ๑๔๒๒ ได้ตลอด ๒๔ ชั่วโมง

๗.๓ หากมีข้อสงสัยเพิ่มเติม ติดต่อสอบถามได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ ๑๔๒๒ หรือเว็บไซต์กรมควบคุมโรค  
[www.ddc.moph.go.th](http://www.ddc.moph.go.th)

---

ข้อมูลส่วนหนึ่งอ้างอิงจาก :

<http://www.boe.moph.go.th/>

<http://www.thaiembassy.org>

<http://beid.ddc.moph.go.th>

องค์ความรู้ เรื่อง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ 2012  
(Middle East Respiratory Syndrome: MERS) หรือโรคเมอร์ส

กรมควบคุมโรค  
วันที่ 6 มิถุนายน 2558

**1. ลักษณะโรค :** โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ 2012 หรือกลุ่มอาการทางเดินหายใจตะวันออกกลาง Middle East Respiratory Syndrome: MERS หรือโรคเมอร์ส เป็นเชื้อสายพันธุ์หนึ่งในกลุ่มไวรัสโคโรนา (MERS Corona Virus :MERS CoV) ขณะนี้ พบร่วมกับการระบาดส่วนใหญ่อยู่ในประเทศแอบตะวันออกกลาง และล่าสุด มีการระบาดที่เกาหลีใต้ ซึ่งมีรายงานการติดเชื้อจากคนสู่คนในวงจำกัด ซึ่งพบในกลุ่มผู้ป่วยด้วยกัน หลายกลุ่ม ได้แก่ ผู้ดูแลใกล้ชิด สมาชิกครอบครัวเดียวกัน บุคลากรทางการแพทย์ แต่ยังไม่มีการแพร่กระจายของเชื้อในวงกว้าง

ตั้งแต่ ช่วงกลางเดือนมีนาคม 2557 พบร่วมกับผู้ป่วยเพิ่มสูงขึ้น โดยบางรายไม่มีรายงานการยืนยันทางห้องปฏิบัติการ และในบางรายมีประวัติสัมผัสกับสัตว์ และดีมีน้ำนมดิบจากสัตว์โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากอูฐ อูฐจึงเป็นสัตว์รังโรคหลักที่อาจนำเชื้อมาสู่คนได้ ขณะนี้ข้อมูลจากการอนามัยโรค แจ้งว่าเป็นการติดเชื้อระหว่างสัตว์สู่คน สำหรับการแพร่เชื้อระหว่างคนสู่คนสามารถแพร่ผ่านทางเดินหายใจจากการไอ เป็นต้น และมักเกิดจากการสัมผัสอย่างใกล้ชิดกับผู้ป่วยโดยมิได้มีการป้องกันตนเอง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในโรงพยาบาล

ผู้ป่วยที่ติดเชื้อ MERS CoV มักมีอาการไข้ ไอ นอกเหนือไปจากนี้ ในผู้ป่วยบางราย จะมีอาการในระบบทางเดินอาหาร ได้แก่ ท้องร่วง ร่วมด้วย บางรายที่มีอาการรุนแรงจะมี หายใจหอบ และหายใจลำบาก ปอดบวม รายงานจำนวนผู้ป่วยที่เสียชีวิต ร้อยละ 36

**2. สถานการณ์ :**

**ทั่วโลก**

ณ วันที่ 6 มิถุนายน 2558 องค์การอนามัยโลก รายงานพบผู้ป่วยยืนยัน จำนวน 1,190 ราย เสียชีวิต 444 ราย คิดเป็นร้อยละ 37.31 ส่วนใหญ่เป็นเพศชาย (ร้อยละ 66) อายุเฉลี่ย 49 ปี โดยพบรายงานผู้ป่วยทั้งหมดจาก 25 ประเทศ ดังต่อไปนี้

- กลุ่มประเทศตะวันออกกลาง 10 ประเทศ ได้แก่ ซาอุดิอาระเบีย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ อียิปต์ อิหร่าน จอร์แดน คูเวต เลบานอน กัต้าร์ โอมาน และเยเมน
- กลุ่มประเทศยุโรป 8 ประเทศ ได้แก่ ออสเตรีย ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีซ อิตาลี เนเธอร์แลนด์ ตุรกี และอังกฤษ
  - กลุ่มประเทศแอฟริกา 2 ประเทศ ได้แก่ อัลจีเรีย และตูนิเซีย
  - กลุ่มประเทศอเมริกาเหนือ ได้แก่ สหรัฐอเมริกา
  - กลุ่มประเทศเอเชีย 3 ประเทศ ได้แก่ มาเลเซีย พิลิปปินส์ เกาหลีใต้ และจีนแผ่นดินใหญ่ โดยผู้ป่วยส่วนมาก (ร้อยละ 85) เป็นผู้ป่วยที่มาจากประเทศชาอุดิอาระเบีย

ทั้งนี้ในปี 2558 พบรู้ป่วยโรคเมอร์ส ใน 10 ประเทศ ได้แก่ ซาอุดิอาระเบีย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ อิหร่าน โอมาน กัต้าร์ จอร์แดน เยอรมัน จีน พิลิปปินส์ และเกาหลีใต้

และรายงานการระบาดในประเทศไทยลีต่อ ณ วันที่ 5 มิถุนายน ๒๕๕๘ องค์กรอนามัยโลกได้รายงานอย่างเป็นทางการ พบผู้ป่วยที่ประเทศไทยหลีตัว จำนวน 36 ราย ซึ่งหนึ่งในนั้นเป็นผู้ที่มีประวัติสัมผัสเชื้อในประเทศไทย แล้วเดินทางผ่านช่องทางไปยังประเทศไทยอีก 1 ราย และมีผู้เสียชีวิต 3 ราย ซึ่งจากจำนวนผู้ติดเชื้อที่เพิ่มขึ้นทั้งหมด เป็นการติดเชื้อที่เกิดขึ้นในสถานพยาบาล และการติดเชื้อในบ้าน และองค์กรอนามัยโลกรายงานข้อมูลเพิ่มเติมว่าพบการติดเชื้อของผู้ป่วยในรุ่นที่ 3 แล้ว

ประเทศไทย ยังไม่พบรายงานผู้ป่วยโรคนี้ในประเทศไทย อย่างไรก็ตาม ประเทศไทยยังคงมีความเสี่ยงจากผู้เดินทางไปมาระหว่างประเทศที่มีการระบาด ประกอบกับประชาชนชาวไทยเดินทางไปแสวงบุญในประเทศไทยแต่ละวันออกกลาง และมีนักท่องเที่ยวจากประเทศไทยแบบวันออกกลางที่เดินทางเข้ามาในประเทศไทย

### 3. เชื้อก่อโรค : เชื้อไวรัสโคโรนา (MERS CoV)

4. อาการของโรค : ผู้ป่วยที่ติดเชื้อ MERS CoV บางรายไม่มีอาการ ในรายที่มีอาการบางรายมีอาการทางระบบทางเดินหายใจเล็กน้อย เช่น ไอ นกจากนี้ ในผู้ป่วยบางราย จะมีอาการในระบบทางเดินอาหารได้แก่ ท้องร่วง ร่วมด้วย และบางรายอาจมีอาการทางระบบทางเดินหายใจรุนแรง และถึงแก่ชีวิตได้ ผู้ป่วยที่อาการรุนแรงอาจทำให้เกิดระบบทางเดินหายใจล้มเหลว จึงควรได้รับการดูแลในห้องดูแลผู้ป่วยภาวะวิกฤต (intensive care unit) โดยทั่วไปผู้ป่วยที่มีอาการรุนแรง หายใจหอบ และหายใจลำบาก ปอดบวม ซึ่งในจำนวนผู้ป่วยทั้งหมด พบร่วมกับรายงานจำนวนผู้ป่วยที่เสียชีวิต ร้อยละ 36 ส่วนในผู้ที่มีโรคประจำตัวซึ่งทำให้ภูมิคุ้มกันบกพร่อง หรือ ลดน้อยลง การแสดงของโรคอาจมีความแตกต่างออกไป

### 5. ระยะเวลาของโรค : มีระยะเวลา 2-14 วัน

([http://www.who.int/csr/disease/coronavirus\\_infections/MERS\\_CoV\\_RA\\_20140424.pdf?ua=1](http://www.who.int/csr/disease/coronavirus_infections/MERS_CoV_RA_20140424.pdf?ua=1))

### 6. วิธีการแพร่โรค :

ตั้งแต่ ช่วงกลางเดือนมีนาคม 2014 พบร้านผู้ป่วยเพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยบางรายไม่มีรายงานการยืนยันทางห้องปฏิบัติการ และในบางรายมีประวัติสัมผัสกับสัตว์ และตื่นน้ำนมดิบจากสัตว์โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากอูฐ อูฐจึงเป็นสัตว์รังโรคหลักที่อาจนำเชื้อมาสู่คนได้

ขณะนี้ข้อมูลจากการอนามัยโรค แจ้งว่าเป็นการติดเชื้อระหว่างสัตว์สู่คน สำหรับการแพร่เชื้อระหว่างคนสู่คนสามารถแพร่ผ่านทางเสมหะของผู้ป่วยจากการไอ เป็นต้น และมักเกิดจากการสัมผัสอย่างใกล้ชิดกับผู้ป่วยโดยมิได้มีการป้องกันตนเอง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในโรงพยาบาล

### 7. การรักษา : เป็นการรักษาตามอาการแบบประคับประคอง ยังไม่มีวัคซีน และยารักษาที่จำเพาะ

### 8. การป้องกัน :

#### ● สำหรับผู้เดินทาง/นักท่องเที่ยว

จากข้อมูลที่มีในปัจจุบัน พบร่วมกับลุ่มเสี่ยงที่จะมีอาการป่วยรุนแรง ได้แก่ กลุ่มผู้ป่วยโรคเบาหวาน โรคปอดเรื้อรัง โรคไตวาย หรือผู้ที่ภูมิคุ้มกันทางต่ำ ควรระมัดระวังเป็นพิเศษหากท่านเดินทางเข้าในประเทศไทยที่มีการระบาด และเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือสถานที่เก็บผลผลิตทางการเกษตร และหรือในพื้นที่ตลาดที่มีอูฐอยู่ และควรปฏิบัติดน ดังนี้

- หลีกเลี่ยงการคลุกคลีใกล้ชิดกับผู้ป่วยระบบทางเดินหายใจ หรือผู้ที่มีอาการไอ หรือจาม
- ผู้มีโรคประจำตัวที่เสี่ยงต่อการป่วย อาจพิจารณาสมหน้ากากป้องกันโรค และเปลี่ยนบ่อยๆ เมื่อเข้าไปในสถานที่ที่มีคนอยู่ร่วมกันมากๆ
- ควรล้างมือบ่อยๆ ด้วยสบู่ โดยเฉพาะเมื่อสัมผัสกับสารคัดหลังของผู้ป่วยหรือสิ่งแวดล้อมที่ผู้ป่วยสัมผัส

- หลีกเลี่ยงการเข้าไปสัมผัสกับฟาร์มสัตว์ หรือสัตว์ป่าต่างๆ หรือดื่มน้ำสัตว์ โดยเฉพาะอูฐ ซึ่งอาจเป็นแหล่งรังโรคของเชื้อได้

- ถ้ามีอาการไข้ ไอ มีน้ำมูก เจ็บคอ (มีอาการrunnyที่ส่งผลกระทบต่อภัยคุกคาม) ควรหลีกเลี่ยง การสัมผัสด้วยกับบุคคลอื่นเพื่อลดการแพร่กระจายเชื้อ เมื่อไอ หรือจามควรใช้กระดาษชำระชำระปาก และจมูกทุกครั้ง และทิ้งกระดาษชำระที่ใช้แล้วลงในถังขยะที่ปิดมิดชิด และล้างมือให้สะอาด กรณีที่ไม่สามารถปฏิบัติได้ ควรใส่หน้ากากอนามัย หรือจามลงบนเสื้อผ้าบริเวณต้นแขน ไม่ควรจามมือและรีบไปพบแพทย์หรือเจ้าหน้าที่สาธารณสุขในพื้นที่

#### ● สำหรับประชาชนทั่วไป

- หลีกเลี่ยงการคุยกับผู้ป่วยระบบทางเดินหายใจ หรือผู้ที่มีอาการไข้ หรือจาม
- ควรล้างมือบ่อยๆ ด้วยเจลล้างมือสัมผัสกับสารคัดหลั่งของผู้ป่วยหรือสิ่งแวดล้อมที่ผู้ป่วยสัมผัส
- เมื่อเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือพื้นที่โรงเก็บผลผลิตทางการเกษตร ควรรักษาสุขอนามัย ทั่วไป เช่น ล้างมือเป็นประจำ ก่อน และหลังการสัมผัสสัตว์ หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ป่วย และรับประทานอาหารที่ถูกสุขอนามัย

#### ● สำหรับสถานพยาบาล

เนื่องจาก พบรายงานการแพร่กระจายเชื้อในโรงพยาบาล (Hospital Setting) สู่บุคคลในครอบครัวได้แก่ ญาติที่ไปเยี่ยม และให้การดูแลผู้ป่วย ผู้ที่มารับการรักษาให้หอบผู้ป่วยเดียวกัน และผู้สัมผัสใกล้ชิด (Family cluster and closed contact cluster) เพื่อป้องกันการแพร่กระจายเชื้อ และการแยกผู้ป่วย (Isolation Precautions) องค์กรอนามัยโลกแนะนำการป้องกันการแพร่กระจายเชื้อ และแยกผู้ป่วย โดยใช้หลักการของ Standard precautions รวมถึง Hand hygiene, Respiratory hygiene and cough etiquette, Safe injection practices และข้อปฏิบัติอื่นๆ โดยพบว่า โรคติดเชื้อ ทางเดินหายใจโดยทั่วไป ใช้ droplet precautions และ contact precautions สำหรับโรค MERS ส่วนใหญ่เป็น droplet transmission ถ้าไอ จาม ในระยะ 1 เมตร สามารถ แพร่กระจายเชื้อได้ อย่างไรก็ตาม airborne transmission มีความเป็นไปได้ ขณะนี้พบว่าอัตราตายของโรคเมอร์ส ค่อนข้างสูง (ร้อยละ 30 - 50) ดังนั้น องค์กรอนามัยโลก และศูนย์ป้องกัน และควบคุมโรคแห่งชาติประเทศ สหรัฐอเมริกา (US CDC) จึงแนะนำให้ ป้องกันการแพร่กระจายเชื้อแบบ Airborne precautions โดยเฉพาะ ผู้ป่วยที่มีอาการปอดบวม หรือไอมาก รวมทั้งหัตถการที่ก่อให้เกิดฝอยละอองขนาดเล็ก เช่น การใส่ท่อช่วยหายใจ การดูดเสมหะ การเก็บเสมหะ การพ่นยา เป็นต้น

หากมีข้อสงสัย สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ สายด่วนกรมควบคุมโรค 1422 สำนักโรคติดต่ออุบัติใหม่ โทร. 025903159 หรือ หาข้อมูล และคำแนะนำเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์ <http://beid.ddc.moph.go.th>

\*\*\*\*\*

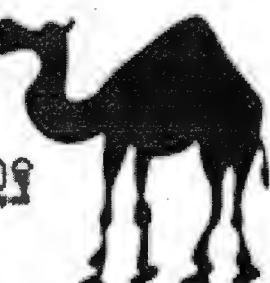
ที่มา : องค์กรอนามัยโลก และศูนย์ป้องกันควบคุมโรคแห่งชาติสหรัฐอเมริกา

# โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา

## สายพันธุ์ 2012 (MERS หรือ โรคเมอร์ส)

\* เกิดจากเชื้ออะไร?

เกิดจากเชื้อไวรัสโคโรนาตระกูลเดียวกับ  
โรคชาร์ส สามารถติดต่อกันได้จากการสัมผัส  
ใกล้ชิดกับผู้ป่วยโดยตรง ผ่านการไอ จาม  
หรือน้ำมูก โดยเชื้อไวรัสจะเข้าทางจมูก ปาก  
ตา สัมผัสกับสัตว์  
หรือคนมีอาการสัตว์  
ที่เป็นแหล่งโรค เช่น อูฐ



เฝ้าระวัง

ผู้ที่เดินทางกลับจากประเทศ  
แคนาดา ออกกลางหรือเกาหลีได้  
และมีอาการไข้ ไอ น้ำมูก  
ภายใน 14 วัน ให้รับ  
พบแพทย์ทันที



หากมีอาการไข้ ไอ น้ำมูก  
เจ็บคอ รับบนแพทย์ทันที  
หรือนำส่งโรงพยาบาล



สำนักสื่อสารความเสี่ยงและจัดการภัยคิกรัฐสุนทร พิทักษ์  
ศุภวนิช  
ศุภวนิช  
ศุภวนิช  
<http://www.nrc.com/thai.org>

อาการ

จะมีไข้ ไอ หรือน้ำมูก  
บางรายมีห้องเสียง อาเจียน  
ถ้าหากมีอาการรุนแรงจะทำ  
ให้หายใจลำบาก  
หอบ ปอดอักเสบ  
ไข้วย เสียชีวิตได้



การป้องกัน



ล้างมือบ่อยๆ  
ด้วยน้ำสุขา



หลีกเลี่ยงการ接触สัตว์  
กับผู้ป่วยที่มีอาการ  
คล้ายไข้หวัด



หากไปเที่ยวทะเล  
หลีกเดินไปปูที่ทุ่มน้ำ  
หรือคลื่นลม



ผู้ที่มีอาการไอ จาม  
ต้องใส่หน้ากากอนามัย  
ในที่สาธารณะ

1422  
ศูนย์พยาบาลฉุกเฉิน

# ข้อเก็จจริงกรณีพบผู้ป่วยสงสัยโรคติดเชื้อ ไขรัสโคโรนาสายพันธุ์ 2012 (โรค MERS) ที่จังหวัดสมุทรปราการและลำปาง

ณ วันที่ 10 มิถุนายน 2558 กรมควบคุมโรค

ตามที่มีกระทรวงสาธารณสุขออกประกาศฯ ให้ไว้ ลงวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2558 เกี่ยวกับการเฝ้าระวัง ดูแล และเฝ้าระวังโรคไขรัสโคโรนาสายพันธุ์ 2012 (โรค MERS) ที่จังหวัดสมุทรปราการและลำปาง ซึ่งเป็นผู้เดินทางกลับจากประเทศไทยหลังเดินทางกลับจากประเทศกาตาร์ เมื่อวันที่ 27 พฤษภาคม พ.ศ. 2558 ที่ผ่านมา

ขณะนี้ผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการออกมายังดังนี้

ไม่พบการติดเชื้อโรคเมอร์สทั้งสองราย ทั้งนี้ จากการเฝ้าระวัง ดูแล และเฝ้าระวังอย่างเข้มข้นในประเทศไทย ยังไม่มีรายงานพบผู้ป่วยโรคนี้ แต่อย่างใด

จึงขอให้ประชาชนอย่าเพิ่งสับสนหรือตกใจ หากมีการตรวจพบผู้ป่วยโรคเมอร์สเมื่อใด กระทรวงสาธารณสุขจะรับแจ้งให้ทราบทันที เพื่อการป้องกันควบคุมโรคอย่างรวดเร็ว

เนื่องจากประเทศไทยยังคงมีความเสี่ยงเช่นเดียวกับประเทศต่างๆ ต่อการระบาดของโรคผ่านผู้เดินทางไปมาระหว่างประเทศที่มีการระบาด คือแคบตะวันออกกลางและเกาหลีใต้ ซึ่งขณะนี้องค์การอนามัยโลก

ยังไม่มีข้อห้ามในการเดินทางไปยังประเทศไทยที่พบผู้ป่วย ดังนั้น ไทยจึงได้ดำเนินมาตรการในการตรวจจับการระบาดของโรคในกลุ่มเสี่ยง และหากพบผู้ป่วยก็ควบคุมโรคได้อย่างรวดเร็ว เน้นการเฝ้าระวังที่โรงพยาบาล รวมทั้งป้องกันการแพร่กระจายเชื้อในสถานพยาบาล

## หากพบผู้ป่วยที่มีอาการป่วยที่น่าสงสัย ควร怎么办?



1. ประชาชนที่เดินทางไปประเทศไทยที่พบผู้ป่วย ขอให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของกรมควบคุมโรค ได้แก่
  - ควรสวมหน้ากากป้องกันโรค เมื่อเข้าไปในสถานที่ที่มีคนอยู่รวมกันมาก หลักเลี้ยงการเขยิมชนฝ่ามือสัมภาระ
  - หลักเลี้ยงการคลุกเคลียกับผู้ป่วยผู้ที่มีอาการไอหรือจาม หลักเลี้ยงการล้างมือฟอกสบู่น้ำยา
  - หากมีอาการป่วยหลังเดินทางกลับประเทศไทยใน 14 วัน เช่น ไข้สูง ไอ มีน้ำมูก ขอให้เส้นทางการเดินทางกลับประเทศไทยเป็นพยานแพทย์ พร้อมแจ้งประวัติการเดินทางไปต่างประเทศ
2. ประชาชนสามารถโทรศัพท์ติดต่อได้ที่สายด่วนกรมควบคุมโรค 1422 ตลอด 24 ชั่วโมง หรือ เว็บไซต์สำนักงาน疾控中心 <http://beid.ddc.moph.go.th>

# ๔ ล. ป้องกันเมอร์ส

โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ 2012  
(Middle East Respiratory Syndrome : MERS)

การเฝ้าระวังและป้องกันโรค

ดูแลสุขภาพตัวเองและคนในครอบครัว

หากพบผู้ป่วยต้องการทราบรายละเอียด



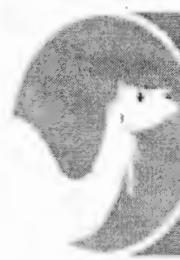
หลีกเลี่ยงการ接触กับคนไข้ป่วย  
หรือผู้ที่มีอาการไข้หรือจาม



เลือกสวมหน้ากากป้องกันโรค  
ขณะอยู่ในสถานที่ที่มีผู้คนจำนวนมาก



ล้างมือบ่อยๆด้วยน้ำและصابูน  
หรือแอลกอฮอล์เจล



หลีกเลี่ยงการลิ้มผิวสัมผัส  
หรือดื่มน้ำสัมผัสร่วมกับคนไข้  
 เช่น ชูกุ

มีใช้ ไอ เจ็บคอ มีน้ำมูก  
หอบเหนื่อย หายใจลำบาก  
รีบพบแพทย์ทันที  
พร้อมแจ้งประวัติการเดินทาง



สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมโทร. ๑๔๒๒

หรือที่ <http://beid.ddc.moph.go.th>

สำนักโรคติดต่ออุบัติใหม่ กรมควบคุมโรค